



**Rotterdam Convention on the Prior
Informed Consent Procedure for
Certain Hazardous Chemicals and
Pesticides in International Trade**

Distr.: General
31 January 2019

English only

**Conference of the Parties to the Rotterdam Convention
on the Prior Informed Consent Procedure for Certain
Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade
Ninth meeting**

Geneva, 29 April–10 May 2019

Item 5 (d) of the provisional agenda*

**Matters related to the implementation of the
Convention: compliance**

**Explanatory note from the Parties proposing the new annex VII
on procedures and mechanisms on compliance with the
Rotterdam Convention**

Note by the Secretariat

As is mentioned in the note by the Secretariat on procedures and mechanisms on compliance with the Rotterdam Convention: proposal to add a new Annex VII on procedures and mechanisms on compliance with the Rotterdam Convention (UNEP/FAO/RC/COP.9/14/Add.1), the annex to the present note sets out an explanatory note submitted by the Parties proposing to add a new Annex VII on procedures and mechanisms on compliance with the Rotterdam Convention, in the six official languages of the United Nations. The submission is reproduced as received. The present note, including its annex, has not been formally edited.

* UNEP/FAO/RC/COP.9/1.

Annex

I. Arabic version

مذكرة توضيحية بشأن مقترح المرفق المتعلق بوضع الإجراءات والآليات المتعلقة بالامتثال بموجب اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطيرة متداولة في التجارة الدولية

تهدف اتفاقية روتردام إلى "تشجيع المشاركة في المسؤولية وفي الجهود التعاونية فيما بين الأطراف في الاتجار الدولي بمواد كيميائية خطيرة معينة بغية حماية صحة البشر والبيئة من الأضرار المحتملة، والمساهمة في استخدامها استخداماً سليماً بيئياً، وذلك بتيسير تبادل المعلومات عن خواصها وبالإعداد لعملية صنع القرارات الوطنية بشأن وارداتها وصادراتها وبتعميم هذه القرارات على الأطراف". وتنشئ الاتفاقية التزامات ملزمة قانوناً لتنفيذ إجراء الموافقة المسبقة عن علم وتحمي البلدان ولا سيما البلدان النامية من الصادرات غير المرغوب فيها من المواد الكيميائية الواردة من البلدان الأخرى عن طريق فرض التزامات على الأطراف المصدرة.

ولا بد من الامتثال للالتزامات بموجب الاتفاقية لتحقيق هدفها، ويمثل جزءاً رئيسياً من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الملزمة قانوناً. وتنص المادة 17 من الاتفاقية على أن "يقوم مؤتمر الأطراف، في أقرب وقت ممكن عملياً، بتطوير واعتماد إجراءات وآليات مؤسسية لتحديد حالات عدم الامتثال لأحكام هذه الاتفاقية ولكيفية معاملة الأطراف التي يثبت عدم امتثالها". وينبغي أن تكون آلية الامتثال تيسيرية وتعاونية، وتمنح الثقة لكل طرف بأن الأطراف الأخرى مسؤولة عن الوفاء بالتزاماتها. وينبغي أن تعزز الالتزامات المتعلقة بالتصدير، وتشجع وتدعم الامتثال بالنسبة للأطراف التي تواجه صعوبات في الوفاء بهذه الالتزامات.

وعلى الرغم من أن نص الاتفاقية يشير بوضوح إلى أن الإجراءات والآليات التي تتصدى لعدم الامتثال، ستوضع وتعتمد "في أقرب وقت ممكن عملياً"؛ فبعد مرور ١٤ عاماً منذ دخول الاتفاقية حيز النفاذ وبعد المفاوضات التي جرت في ثمانية مؤتمرات للأطراف، لم تعتمد الأطراف هذه الإجراءات بعد. وبناء على ذلك، لا يوجد منتدى يعمل في إطار الاتفاقية، يمكن فيه معالجة المسائل المتعلقة بالامتثال وتلقى البلدان من خلاله المشورة في تجاوز التحديات الوطنية.

وقد أنتجت المناقشات التي دارت في الاجتماع السابع للأطراف نصاً لإنشاء آلية الامتثال وافق عليه الجميع، إلا أن طرفاً واحداً عطل اعتماده بسبب المطالبات المالية المرتبطة بتطبيقه. ولدى إعادة النظر في هذا الأمر في الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف، أيدت جميع الأطراف تقريباً مرة أخرى اعتماد الآلية؛ ولكن لم يتحقق التوافق في الآراء بسبب اعتراض قلة من الأطراف بشواغل (عُبر عنها مؤخراً) بشأن النص الذي تمت الموافقة عليه سابقاً في الاجتماع السابع للأطراف.

وإقراراً بأن الغالبية العظمى من الأطراف تود اعتماد الإجراءات والآليات الرامية للتصدي لعدم الامتثال، فمن أجل إيجاد سبيل للمضي قدماً، اتخذت مجموعة من الأطراف المبادرة من أجل تقديم حل يتيح اعتماد إجراءات الامتثال المنصوص عليها في المادة ١٧ كمرفق إضافي للاتفاقية (على النحو الوارد في المادة ٢٢).

ويقدم مقترح المرفق وسائل بديلة لدعم الأطراف التي تود وضع إجراءات الامتثال، باستخدام النص المتفق عليه بالفعل. والغاية هي البدء في جني الفوائد التي يحققها وجود آلية امتثال تيسيرية، تساعد على تحديد المسائل والحلول المتصلة بالامتثال، وتؤدي في نهاية المطاف إلى زيادة فعالية الاتفاقية، وتقلل بالتالي من الآثار الضارة على الصحة

البشرية والبيئة، وهو هدف الاتفاقية.

ويتضمن مرفق المرفق نفس النص الذي نوقش في الاجتماعين السابع والثامن للأطراف وأيدته الأغلبية الساحقة من الأطراف. وتعتزم الأطراف المقترحة للمرفق أن يُعتمد بمقرر نصه كما يلي:

المقرر ا ر - 9/ []: الإجراءات والآليات المتعلقة بالامتثال لاتفاقية روتردام

يقرر اعتماد المرفق السابع للاتفاقية، الذي يحدد الإجراءات والآليات المتعلقة بالامتثال لاتفاقية روتردام، على النحو الوارد في مرفق هذا المقرر.

II. Chinese version

关于设立《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》履约程序和机制的附件提案的解释性说明

《鹿特丹公约》旨在“通过便利就国际贸易中的某些危险化学品的特性进行资料交流、为此类化学品的进出口规定一套国家决策程序并将这些决定散发给缔约方，以促进缔约方在此类化学品的国际贸易中分担责任和开展合作，保护人类健康和环境免受此类化学品可能造成的危害，并推动以无害环境方式加以使用”。《公约》针对执行事先知情同意程序创设了具有法律约束力的义务，并通过强制出口缔约方承担出口义务来保护各国（特别是发展中国家）免受其他国家不必要的化学品出口带来的危害。

遵守《公约》规定的义务对于实现其目标而言至关重要，也是具有法律约束力的多边环境协定的核心内容。《公约》第17条规定：“缔约方大会应尽快制定并通过用于确定不遵守本公约规定的情事和处理被查明处于不遵守状况的缔约方的程序和体制机制”。履约机制应带来便利、促进合作，使每个缔约方相信其他缔约方都负有履行义务之责。该机制应强化出口义务，促进和支持难以履行这种义务的各缔约方遵守《公约》。

尽管《公约》案文明确指出，要“尽快”制定并通过解决不履约问题的程序和机制；但《公约》生效14年以来，经过缔约方大会八次会议的谈判，缔约方仍未通过程序。因此，《公约》之下还不存在一个平台，能让具体履约问题得到解决，使各国能得到关于如何克服本国困难的建议。

经缔约方大会第七次会议讨论，形成了各方一致同意的关于建立履约机制的案文，但有一个缔约方因执行该机制的资金需求而阻止其通过。缔约方大会第八次会议重新审议该问题时，几乎所有缔约方仍赞成通过该机制；然而，少数缔约方因对此前缔约方大会第七次会议商定的案文存在（新表达出的）顾虑而提出反对，故未能达成共识。

一组缔约方认识到绝大多数缔约方都希望解决不履约问题的程序和机制得到通过，以找到前进的道路，因而已主动提出解决办法，以便第17条要求建立的程序作为《公约》增补附件而获得通过（根据第22条）。

附件提案提出了一种替代办法，利用已商定的案文支持希望建立履约程序的缔约方。目的是开始实现一个提供便利的履约机制到位后带来的效益，这将有助于查明与履约有关的问题并找到解决办法，最终提高《公约》的有效性，从而减少对人类健康和环境的有害影响，而这正是《公约》的目标。

附件提案中载有经缔约方大会第七次和第八次会议讨论、并得到绝大多数缔约方支持的第七次会议案文。

提议新增附件的缔约方希望该附件在措辞如下的一项决定中得到通过：

RC-9/[]号决定：《鹿特丹公约》履约程序和机制

决定通过关于《鹿特丹公约》履约程序和机制的《公约》附件七，案文载于本决定附件。

III. English version

Explanatory note about the annex proposal to establish procedures and mechanisms for compliance under the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade

The objective of the Rotterdam Convention is “to promote shared responsibility and cooperative efforts among Parties in the international trade of certain hazardous chemicals in order to protect human health and the environment from potential harm and to contribute to their environmentally sound use, by facilitating information exchange about their characteristics, by providing for a national decision-making process on their import and export and by disseminating these decisions to Parties”. The Convention creates legally binding obligations for the implementation of the Prior Informed Consent (PIC) procedure, and protects countries, particularly developing countries, from the unwanted exports of chemicals from other countries by imposing export obligations on exporting Parties.

Compliance with obligations under the Convention is essential to achieving its objective and a central part of legally-binding Multilateral Environmental Agreements. Article 17 of the Convention provides that “the Conference of the Parties shall, as soon as practicable, develop and approve procedures and institutional mechanisms for determining non-compliance with the provisions of this Convention and for treatment of Parties found to be in non-compliance”. A compliance mechanism should be facilitative and cooperative, giving confidence to each Party that other Parties are accountable in fulfilling their obligations. It should reinforce export obligations, and promote and support compliance for Parties having difficulties in meeting such obligations.

Although the Convention text clearly indicates that procedures and mechanisms to address non-compliance are to be developed and approved “as soon as practicable”; after 14 years since entry into force and negotiations during all of the 8 COPs, Parties have yet to adopt procedures. Consequently, there is no forum under the Convention where specific compliance issues can be addressed and countries can receive advice in overcoming national challenges.

Discussions at COP7 led to a text for the establishment of a compliance mechanism that was agreed upon by all, although one Party blocked its adoption over financial demands for its implementation. When re-considered at COP8, again almost all Parties supported adoption of the mechanism; however, consensus was not reached due to opposition by a small handful of Parties with (newly expressed) concerns on previously agreed-to COP7 text.

Acknowledging that a vast majority of Parties wish for the adoption of procedures and mechanisms to address non-compliance, to find a path forward, a group of Parties has taken the initiative to present a solution whereby the compliance procedures called for in Article 17 would be adopted as an additional annex to the Convention (as per Article 22).

The annex proposal provides an alternate means to support Parties wanting to establish compliance procedures, using already agreed text. The intent is to begin realizing the benefits of having a facilitative compliance mechanism in place, which will help identify issues and solutions related to compliance and ultimately lead to greater effectiveness of the Convention, thus reducing the harmful impact on human health and the environment, which is the objective of the Convention.

The annex proposal includes the same COP7 text that has been discussed at COP7 and COP8 and was supported by an overwhelming majority of Parties.

It is the intention of the Parties proposing the annex that it be adopted by a decision that would read as follows:

Decision RC-9/[]: Procedures and mechanisms on compliance with the Rotterdam Convention

Decides to adopt Annex VII to the Convention, setting out procedures and mechanisms on compliance with the Rotterdam Convention, as contained in the annex to the present decision.

IV. French version

Note explicative sur la proposition d'annexe visant à établir les procédures et mécanismes de contrôle du respect de la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international

La Convention de Rotterdam a pour but « d'encourager le partage des responsabilités et la coopération entre les Parties dans le domaine du commerce international de certains produits chimiques dangereux, afin de protéger la santé humaine et l'environnement contre d'éventuels dommages et de contribuer à l'utilisation écologiquement rationnelle de ces produits en facilitant l'échange d'informations sur leurs caractéristiques, en instituant un processus national de prise de décisions applicable à leur importation et à leur exportation, et en assurant la communication de ces décisions aux Parties ». La Convention crée des obligations juridiquement contraignantes pour la mise en œuvre de la procédure de consentement préalable (PIC), et protège les pays, en particulier les pays en développement, contre les exportations indésirables de produits chimiques en provenance d'autres pays en imposant aux Parties exportatrices des obligations applicables aux exportations.

Le respect des obligations au titre de la Convention est essentiel à la réalisation de l'objectif de cette dernière et est au cœur des accords multilatéraux sur l'environnement juridiquement contraignants. L'article 17 de la Convention prévoit que « la Conférence des Parties élabore et approuve, dès que possible, des procédures et des mécanismes institutionnels permettant de déterminer les cas de non-respect des dispositions de la présente Convention et les mesures à prendre à l'égard des Parties contrevenantes ». Un mécanisme de contrôle du respect devrait être orienté vers la facilitation et fondé sur la coopération, en donnant à chaque Partie la confiance que les autres Parties doivent rendre des comptes au sujet du respect de leurs obligations. Il devrait renforcer les obligations applicables aux exportations et promouvoir et favoriser le respect de ces obligations par les Parties éprouvant des difficultés.

Bien que le texte de la Convention indique clairement que les procédures et les mécanismes permettant de traiter les cas de non-respect des dispositions doivent être élaborés et approuvés « dès que possible », 14 ans après l'entrée en vigueur de la Convention et les négociations qui se sont déroulées au cours des huit réunions des conférences des Parties, les Parties n'ont toujours pas adopté ces procédures. En conséquence, il n'existe aucun cadre au titre de la Convention au sein duquel des questions spécifiques de respect peuvent être traitées et où les pays peuvent recevoir des conseils pour surmonter les problèmes qui se posent au niveau national.

Les débats qui se sont tenus lors de la septième réunion de la Conférence des Parties ont abouti à l'élaboration d'un texte pour l'établissement d'un mécanisme de contrôle du respect qui a été accepté par toutes les Parties, bien que l'une d'entre elles ait bloqué son adoption du fait d'exigences financières liées à sa mise en œuvre. Lorsqu'il a été réexaminé à la huitième réunion de la Conférence des Parties, la quasi-totalité des Parties ont de nouveau appuyé l'adoption du mécanisme ; toutefois, aucun consensus ne s'est dégagé, une petite poignée de Parties y étant opposées suite aux préoccupations (nouvellement exprimées) concernant le texte précédemment convenu à la septième réunion de la Conférence des Parties.

Sachant que la grande majorité des Parties souhaitent adopter les procédures et des mécanismes permettant de traiter des cas de non-respect, pour trouver un moyen d'aller de l'avant, un groupe de Parties a pris l'initiative de présenter une solution prévoyant que les procédures de contrôle du respect prévues à l'article 17 seraient adoptées en tant qu'annexe supplémentaire à la Convention (conformément à l'article 22).

L'annexe proposée constitue un autre moyen d'appuyer les Parties souhaitant la mise en place de procédures de contrôle du respect, à l'aide du texte déjà convenu. Le but est de commencer à tirer parti des avantages que présente un mécanisme de contrôle du respect orienté vers la facilitation déjà en place, ce qui permettra d'identifier les problèmes et les solutions liées au respect des obligations et, à terme, d'accroître l'efficacité de la Convention, réduisant ainsi les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, objectif de la Convention.

L'annexe proposée inclut le même texte que celui qui a été examiné lors des septième et huitième réunions de la Conférence des Parties et auquel une majorité écrasante de Parties ont

souscrit.

Les Parties proposant l'annexe comptent que celle-ci soit adoptée dans le cadre d'une décision qui serait ainsi libellée :

Décision RC-9/[] : Procédures et mécanismes de contrôle du respect de la Convention de Rotterdam

Décide d'adopter l'Annexe VII de la Convention, qui définit les procédures et mécanismes de contrôle du respect de la Convention de Rotterdam, telle qu'elle figure dans l'annexe de la présente décision.

V. Russian version

Пояснительная записка относительно предложения о приложении для создания процедур и механизмов, касающихся соблюдения в рамках Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле

Цель Роттердамской конвенции заключается в том, чтобы «способствовать обеспечению общей ответственности и совместным усилиям Сторон в международной торговле отдельными опасными химическими веществами для охраны здоровья человека и окружающей среды от потенциально вредного воздействия и содействия их экологически обоснованному использованию путем облегчения обмена информацией об их свойствах, закрепления положений об осуществлении на национальном уровне процесса принятия решений, касающихся их импорта и экспорта, и распространения этих решений среди Сторон». Конвенция устанавливает имеющие обязательную юридическую силу обязательства по осуществлению процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС) и защищает страны, в частности, развивающиеся страны, от нежелательного экспорта химических веществ из других стран путем введения экспортных обязательств для экспортирующих Сторон.

Соблюдение обязательств по Конвенции необходимо для достижения ее цели и является основной частью имеющих обязательную юридическую силу многосторонних природоохранных соглашений. В статье 17 Конвенции предусматривается, что «Конференция Сторон как можно скорее, насколько это практически возможно, разрабатывает и утверждает процедуры и организационные механизмы, предназначенные для определения факта несоблюдения положений настоящей Конвенции и принятия мер в отношении Сторон, признанных как не соблюдающие эти положения». Механизм соблюдения должен способствовать содействию и сотрудничеству, давая каждой Стороне уверенность в том, что другие Стороны несут ответственность за выполнение своих обязательств. Он должен подкреплять обязательства в отношении экспорта и оказывать содействие и поддержку в соблюдении Сторонам, испытывающим трудности в выполнении таких обязательств.

Хотя в тексте Конвенции четко указывается, что процедуры и механизмы решения вопросов несоблюдения должны быть разработаны и утверждены «как можно скорее, насколько это практически возможно», по прошествии 14 лет после вступления Конвенции в силу и после переговоров в ходе всех 8 КС, Стороны еще не приняли процедуры. Соответственно, в рамках Конвенции не существует форума, где можно решать конкретные вопросы соблюдения, а страны могут получать консультации по вопросу преодоления существующих на национальном уровне трудностей.

Результатом обсуждений на КС-7 стал текст для создания механизма соблюдения, который был согласован всеми, хотя одна Сторона заблокировала его принятие в связи с финансовыми потребностями, связанными с его осуществлением. При повторном рассмотрении на КС-8 почти все Стороны вновь выступили в поддержку принятия данного механизма; однако консенсус не был достигнут из-за противодействия небольшой группы Сторон, поднявших новые вопросы в отношении ранее согласованного на КС-7 текста.

Признавая, что подавляющее большинство Сторон желает принять процедуры и механизмы решения проблемы несоблюдения, группа Сторон, с тем чтобы найти выход из сложившейся ситуации, взяла на себя инициативу представить решение, в соответствии с которым процедуры, касающиеся соблюдения, которые предусмотрены в статье 17, будут приняты в качестве дополнительного приложения к Конвенции (согласно статье 22).

Данное предложение относительно приложения представляет собой альтернативный способ оказания поддержки Сторонам, желающим создать процедуры, касающиеся соблюдения, используя уже согласованный текст. Намерение состоит в том, чтобы приступить к реализации преимуществ, связанных с наличием стимулирующего механизма, касающегося соблюдения, который поможет выявить проблемы и решения, связанные с соблюдением, и, в конечном итоге, приведет к повышению эффективности Конвенции, таким образом сократив вредное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, что является целью Конвенции.

Данное предложение относительно приложения включает аналогичный текст КС-7, который обсуждался на КС-7 и КС-8 и был поддержан подавляющим большинством Сторон.

Намерение Сторон, предложивших данное приложение, состоит в том, чтобы оно было принято решением следующего содержания:

Решение РК-9/[]: Процедуры и механизмы, касающиеся соблюдения Роттердамской конвенции

Постановляет принять приложение VII к Конвенции, в котором излагаются процедуры и механизмы, касающиеся соблюдения Роттердамской конвенции, содержащиеся в приложении к настоящему решению.

VI. Spanish version

Nota explicativa sobre la propuesta de anexo para establecer procedimientos y mecanismos de cumplimiento del Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo Aplicable a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional

El objetivo del Convenio de Rotterdam es “promover la responsabilidad compartida y los esfuerzos conjuntos de las Partes en el comercio internacional de ciertos productos químicos peligrosos a fin de proteger la salud humana y el medio ambiente frente a posibles daños y contribuir a su utilización ambientalmente racional facilitando el intercambio de información sobre sus características, estableciendo un proceso nacional de adopción de decisiones sobre su importación y exportación y difundiendo esas decisiones a las Partes”. El Convenio crea obligaciones jurídicamente vinculantes para la aplicación del procedimiento de consentimiento fundamentado previo (CFP) y protege a los países, en particular los países en desarrollo, frente a las exportaciones no deseadas de productos químicos de otros países mediante la imposición de obligaciones sobre la exportación a las Partes exportadoras.

El cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud del Convenio es fundamental para que este alcance su objetivo, y es también parte fundamental de los acuerdos ambientales multilaterales jurídicamente vinculantes. En el artículo 17 del Convenio se estipula que “la Conferencia de las Partes desarrollará y aprobará lo antes posible procedimientos y mecanismos institucionales para determinar el incumplimiento de las disposiciones del presente Convenio y las medidas que hayan de adoptarse con respecto a las Partes que se encuentren en esa situación”. Un mecanismo de cumplimiento debería ser facilitador y cooperativo y generar en las Partes la confianza de que las otras Partes deben rendir cuentas sobre el cumplimiento de sus obligaciones. Debe reforzar las obligaciones en materia de exportación, y promover y apoyar el cumplimiento por las Partes que encuentran dificultades en el cumplimiento de dichas obligaciones.

Aun cuando el texto del Convenio indica claramente que los procedimientos y mecanismos para abordar el incumplimiento deben elaborarse y aprobarse “lo antes posible”, las Partes no han adoptado procedimientos todavía pese a los 14 años transcurridos desde la entrada en vigor del Convenio y todas las negociaciones mantenidas durante las ocho Conferencias de las Partes. Por consiguiente, no existe un foro en el marco del Convenio en el que puedan abordarse cuestiones concretas en materia de cumplimiento y donde los países puedan recibir asesoramiento para superar los problemas nacionales.

Los debates de la séptima Conferencia de las Partes resultaron en un texto para el establecimiento de un mecanismo de cumplimiento acordado por todos, aunque una Parte bloqueó su aprobación a causa de los requisitos financieros para su aplicación. Al volver a examinarse la cuestión en la octava Conferencia de las Partes, de nuevo casi todas las Partes apoyaron la aprobación del mecanismo; sin embargo, no se llegó a un consenso debido a la oposición de un puñado de Partes que expresaron nuevas preocupaciones acerca del texto acordado previamente en la séptima Conferencia de las Partes.

Reconociendo que la gran mayoría de las Partes desean la adopción de procedimientos y mecanismos con los que abordar el incumplimiento, y con el ánimo de encontrar la forma de seguir avanzando, un grupo de Partes ha tomado la iniciativa de presentar una solución por conducto de la cual los procedimientos de cumplimiento que se solicitaban en el artículo 17 serían aprobados en un anexo adicional del Convenio (según lo establecido en el artículo 22).

La propuesta de anexo ofrece una forma alternativa de prestación de ayuda a las Partes que deseen establecer procedimientos de cumplimiento, utilizando para ello el texto ya acordado. La intención es comenzar a materializar los beneficios de contar con un mecanismo de cumplimiento facilitador que ayudará a determinar los problemas y soluciones relacionados con el cumplimiento y, en última instancia, redundará en una mayor eficacia del Convenio, con lo que se reducirán los efectos perjudiciales sobre la salud humana y el medio ambiente, que es el objetivo del Convenio.

La propuesta de anexo incluye el mismo texto ya debatido en las Conferencias de las Partes séptima y octava y que contó con el apoyo de una mayoría abrumadora de las Partes.

La intención de las Partes patrocinadoras del anexo es que este sea aprobado mediante una decisión cuyo texto sería el siguiente:

Decisión RC-9/[]: Procedimientos y mecanismos para el cumplimiento del Convenio de Rotterdam

Decide aprobar el anexo VII del Convenio, en el que se establecen los procedimientos y mecanismos relativos al cumplimiento del Convenio de Rotterdam en la forma que figura en el anexo de la presente decisión.
